

Gregory S. Appellant

v.

Her Majesty The Queen Respondent

and

**The Attorney General of Canada, the
Attorney General of Quebec and the Attorney
General for Saskatchewan Intervenors**

INDEXED AS: R. v. S. (G.)

File No.: 21336.

1989: March 23; 1990: June 28.

Present: Dickson C.J. and Lamer, Wilson, La Forest,
Sopinka, Gonthier and Cory JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
ONTARIO

*Appeal — Mootness — Young offender challenging
constitutionality of Ontario's alternative measures pro-
gram on basis that it infringes ss. 15(1) and 7 of
Canadian Charter of Rights and Freedoms — Supreme
Court of Canada holding in concurrent judgment that s.
4 of Young Offenders Act does not oblige provinces to
implement such program — Issue raised in this appeal
rendered moot by Supreme Court of Canada's judg-
ment — Admission criteria set out in Ontario's pro-
gram not infringing ss. 15(1) and 7 of the Charter.*

*Constitutional law — Charter of Rights — Equality
before the law — Fundamental justice — Eligibility for
Ontario's alternative measures program based upon
nature of offences charged against young offender —
Admission criteria set out in Ontario's program not
infringing ss. 15(1) and 7 of Canadian Charter of
Rights and Freedoms — Young Offenders Act, S.C.
1980-81-82-83, c. 110, s. 4.*

The appellant, a young offender, was charged with
breaking, entering and theft, and possession of stolen
goods over a \$1,000 contrary to ss. 306(1)(b) and 312 of
the *Criminal Code*. Because of the nature of the
offences charged against him, the appellant was not
eligible for the interim alternative measures program
authorized by the Attorney General for Ontario under s.
4 of the *Young Offenders Act*. The Youth Court judge
held that the program instituted in Ontario, which
included limits on eligibility based upon the offences
with which the young offender is charged, violated the

Gregory S. Appellant

c.

Sa Majesté la Reine Intimée

et

**Le procureur général du Canada, le procureur
général du Québec et le procureur général de
la Saskatchewan Intervenants**

RÉPERTORIÉ: R. c. S. (G.)

N° du greffe: 21336.

1989: 23 mars; 1990: 28 juin.

Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Lamer,
Wilson, La Forest, Sopinka, Gonthier et Cory.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

*Appel — Caractère théorique — Constitutionnalité
du programme ontarien de mesures de rechange contes-
tée par un jeune contrevenant pour le motif que ce
programme viole les art. 15(1) et 7 de la Charte cana-
dienne des droits et libertés — Arrêt connexe de la
Cour suprême du Canada concluant que l'art. 4 de la
Loi sur les jeunes contrevenants n'oblige pas les provin-
ces à mettre ce programme en œuvre — Question
soulevée dans le présent pourvoi devenue théorique par
suite de l'arrêt de la Cour suprême du Canada — Les
critères d'admissibilité au programme de l'Ontario ne
portent pas atteinte aux art. 15(1) et 7 de la Charte.*

*Droit constitutionnel — Charte des droits — Égalité
devant la loi — Justice fondamentale — Admissibilité
au programme de mesures de rechange en Ontario
fondée sur la nature des infractions imputées au jeune
contrevenant — Les critères d'admissibilité au pro-
gramme de l'Ontario ne portent pas atteinte aux art.
15(1) et 7 de la Charte canadienne des droits et libertés
— Loi sur les jeunes contrevenants, S.C. 1980-81-
82-83, ch. 110, art. 4.*

L'appellant, un jeune contrevenant, a été accusé d'in-
troduction par effraction et de vol, ainsi que de posses-
sion de biens volés dont la valeur dépasse 1 000 \$, en
contravention de l'al. 306(1)(b) et de l'art. 312 du *Code
criminel*. Vu la nature des infractions imputées, l'appel-
lant n'était pas admissible au programme provisoire de
mesures de rechange autorisé par le procureur général
de l'Ontario en vertu de l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes
contrevenants*. Le juge du Tribunal pour adolescents a
conclu que le programme en vigueur en Ontario, qui
comportait des limites à l'admissibilité fondées sur les

appellant's rights pursuant to ss. 15(1) and 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and ordered that the charges be stayed against him. The Court of Appeal quashed the order and remitted the matter for trial before another Youth Court judge. This appeal is to determine whether the admission criteria set out in Ontario's alternative measures program violate the appellant's right to the equal benefit of the law pursuant to s. 15(1) of the *Charter*, or the right to be treated in accordance with the principles of fundamental justice pursuant to s. 7 of the *Charter*.

Held: The appeal should be dismissed.

In view of the determination in *R. v. S. (S.)*, [1990] 2 S.C.R. 254, that s. 4 of the Act does not impose a mandatory obligation upon the Attorney General for Ontario to implement a program of alternative measures in that province, the issue raised in this appeal has become moot. It was conceded before this Court by counsel for the appellant that if alternative measures programs are a matter of provincial option, the appellant is not entitled to a remedy.

Cases Cited

Applied: *R. v. S. (S.)*, [1990] 2 S.C.R. 254, rev'g (1988), 35 C.R.R. 247 (Ont. C.A.); **referred to:** *R. v. P. (J.)*, [1990] 2 S.C.R. 300; *R. v. T. (A.)*, [1990] 2 S.C.R. 304; *R. v. B. (J.)*, [1990] 2 S.C.R. 307.

Statutes and Regulations Cited

Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 1, 7, 15(1).

Criminal Code, R.S.C. 1970, c. C-34, ss. 306(1)(b), 312 [am. 1972, c. 13, s. 27; rep. & sub. 1974-75-76, c. 93, s. 29].

Young Offenders Act, S.C. 1980-81-82-83, c. 110, ss. 3, 4.

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (1988), 67 O.R. (2d) 198, 31 O.A.C. 161, 46 C.C.C. (3d) 322, 38 C.R.R. 322, allowing the Crown's appeal from a judgment of the Ontario Youth Court (1988), 5 W.C.B. (2d) 200, 13 C.R.D. 650.70-01, [1988] Ont. D. Crim. Conv. 5702-04, granting a stay of proceedings under s. 24 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Appeal dismissed.

Frank Addario, for the appellant.

infractions imputées au jeune contrevenant, violait les droits reconnus à l'appellant par le par. 15(1) et l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés* et a suspendu les accusations portées contre lui. La Cour d'appel a annulé l'ordonnance et renvoyé l'affaire pour audition devant un autre juge du Tribunal pour adolescents. Ce pourvoi vise à déterminer si les critères d'admissibilité fixés dans le programme ontarien de mesures de rechange violent le droit de l'appellant à l'égalité devant la loi en application du par. 15(1), ou son droit d'être traité en conformité avec les principes de justice fondamentale reconnu à l'art. 7 de la *Charte*.

Arrêt: Le pourvoi est rejeté.

Vu la conclusion dans le pourvoi *R. c. S. (S.)*, [1990] 2 R.C.S. 254, que l'art. 4 de la Loi n'impose pas au procureur général de l'Ontario une obligation impérative de mettre en œuvre un programme de mesures de rechange dans cette province, la question soulevée dans le présent pourvoi est devenue théorique. L'avocat de l'appellant a reconnu devant notre Cour que, si les programmes de mesures de rechange sont une question de choix provincial, l'appellant n'a pas droit à une réparation.

Jurisprudence

Arrêt appliqué: *R. c. S. (S.)*, [1990] 2 R.C.S. 254, inf. (1988), 35 C.R.R. 247 (C.A. Ont.); **arrêts mentionnés:** *R. c. P. (J.)*, [1990] 2 R.C.S. 300; *R. c. T. (A.)*, [1990] 2 R.C.S. 304; *R. c. B. (J.)*, [1990] 2 R.C.S. 307.

Lois et règlements cités

Charte canadienne des droits et libertés, art. 1, 7, 15(1).
Code criminel, S.R.C. 1970, ch. C-34, art. 306(1)(b), 312 [mod. 1972, ch. 13, art. 27; abr. & rempl. 1974-75-76, ch. 93, art. 29; mod. 1984, ch. 40, art. 79(2), ann. V, n° 6].

Loi sur les jeunes contrevenants, S.C. 1980-81-82-83, ch. 110, art. 3, 4.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario (1988), 67 O.R. (2d) 198, 31 O.A.C. 161, 46 C.C.C. (3d) 322, 38 C.R.R. 322, qui a accueilli l'appel du ministère public contre une décision du Tribunal pour adolescents de l'Ontario (1988), 5 W.C.B. (2d) 200, 13 C.R.D. 650.70-01, [1988] Ont. D. Crim. Conv. 5702-04, qui avait accordé une suspension de procédures en vertu de l'art. 24 de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Pourvoi rejeté.

Frank Addario, pour l'appellant.

Brian J. Gover, for the respondent.

Douglas J. A. Rutherford, Q.C., and *D. J. Avison*, for the intervener the Attorney General of Canada.

Yves de Montigny and *Jean Turmel*, for the intervener the Attorney General of Quebec.

Robert G. Richards and *Ross Macnab*, for the intervener the Attorney General for Saskatchewan.

The judgment of the Court was delivered by

THE CHIEF JUSTICE—This appeal was heard together with three other appeals: *R. v. P. (J.)*, [1990] 2 S.C.R. 300; *R. v. T. (A.)*, [1990] 2 S.C.R. 304, and *R. v. B. (J.)*, [1990] 2 S.C.R. 307 (released concurrently with these reasons). These appeals all raise the issue of whether the program of alternative measures authorized by the Attorney General for Ontario on April 11, 1988, unjustifiably violates the rights of the appellants to the equal benefit of the law pursuant to s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, or the right to be treated in accordance with the principles of fundamental justice pursuant to s. 7 of the *Charter*.

The appellant was charged on May 11, 1988, with the indictable offences of break, enter and theft, and possession of stolen goods over \$1,000, contrary to ss. 306(1)(b) and 312 of the *Criminal Code*, R.S.C. 1970, c. C-34. The offences were alleged to have taken place on May 6, 1988, when the appellant was 14 years of age.

On April 11, 1988, the Ontario government announced that it was commencing a program of alternative measures pursuant to s. 4 of the *Young Offenders Act*, S.C. 1980-81-82-83, c. 110 (now R.S.C., 1985, c. Y-1). This was stated to be an interim program established as a result of the decision of the Ontario Court of Appeal in *R. v. S. (S.)* (1988), 35 C.R.R. 247 (leave to appeal to this Court granted September 30, 1988, [1988] 2 S.C.R. ix; judgment of this Court released concurrently with these reasons). In that case, the Court of Appeal held that the failure of the Attorney

Brian J. Gover, pour l'intimée.

Douglas J. A. Rutherford, c.r., et *D. J. Avison*, pour l'intervenant le procureur général du Canada.

Yves de Montigny et *Jean Turmel*, pour l'intervenant le procureur général du Québec.

Robert G. Richards et *Ross Macnab*, pour l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE EN CHEF—Ce pourvoi a été entendu en même temps que trois autres: *R. c. P. (J.)*, [1990] 2 R.C.S. 300, *R. c. T. (A.)*, [1990] 2 R.C.S. 304, et *R. c. B. (J.)*, [1990] 2 R.C.S. 307 (arrêts rendus en même temps que celui-ci). Ces pourvois soulèvent tous la question de savoir si le programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario le 11 avril 1988 viole d'une manière qui ne peut être justifiée les droits des appelants à l'égalité devant la loi en application du par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*, ou leur droit d'être traités en conformité avec les principes de justice fondamentale reconnus à l'art. 7 de la *Charte*.

L'appelant a été accusé le 11 mai 1988 des infractions punissables par voie de mise en accusation d'introduction par effraction et de vol, ainsi que de possession de biens volés dont la valeur dépasse 1 000 \$, en contravention de l'al. 306(1)b) et de l'art. 312 du *Code criminel*, S.R.C. 1970, ch. C-34. Les infractions auraient été perpétrées le 6 mai 1988, alors que l'appelant était âgé de 14 ans.

Le 11 avril 1988, le gouvernement de l'Ontario a annoncé la mise en place d'un programme de mesures de rechange en application de l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, S.C. 1980-81-82-83, ch. 110 (maintenant L.R.C (1985), ch. Y-1). On a dit qu'il s'agissait d'un programme provisoire établi par suite de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario *R. v. S. (S.)* (1988), 35 C.R.R. 247 (autorisation de pourvoi devant notre Cour accordée le 30 septembre 1988, [1988] 2 R.C.S. ix; arrêt de notre Cour rendu en même temps que celui-ci). La Cour d'appel avait conclu

General for Ontario to establish a program of alternative measures violated the rights of young persons charged with offences in Ontario. Young persons charged with the following types of offences were eligible for consideration under the Ontario alternative measures program:

All dual procedure offences for which the maximum prescribed indictable punishment for adults is 2 years and it is the young person's first offence, . . .

Any summary conviction offence where it is the young person's first offence or second summary conviction offence.

On June 15, 1988, the appellant, at his first appearance in court, attempted to apply for a program of alternative measures. His request was refused. On July 8, 1988, Judge King of the Provincial Court of Ontario (Family Division) released reasons for judgment: (1988), 5 W.C.B. (2d) 200. She held that the alternative measures program instituted in Ontario, authorized pursuant to s. 4 of the *Young Offenders Act*, violated the appellant's rights pursuant to ss. 15(1) and 7 of the *Charter*. The judge noted that in many other provinces the appellant would be eligible for consideration for a program of alternative measures. She held that the automatic exclusion of the appellant from consideration for the alternative measures program violated his rights pursuant to s. 15 of the *Charter* because the appellant was treated differently from young persons in other provinces. Furthermore, King Prov. Ct. J. found that the treatment of the appellant was discriminatory in relation to the treatment of young offenders in the province of Ontario who were charged with summary offences or hybrid offences where the maximum penalty was two years imprisonment. Moreover, the judge found that the *Charter* violation was not justifiable pursuant to s. 1. Finally, King Prov. Ct. J. considered whether the admission criteria for the program of alternatives measures were inconsistent with s. 7 of the *Charter*. She noted that the Ontario program deprived a class of young offenders from being considered for admission to the program, even though they may have qualified under the requirements of s. 4 of the

dans cette affaire que l'omission du procureur général de l'Ontario d'établir un programme de mesures de rechange violait les droits des adolescents accusés d'infractions en Ontario. Les adolescents accusés d'infractions des types suivants pouvaient bénéficier du programme ontarien de mesures de rechange:

[TRADUCTION] Toutes les infractions mixtes dont la peine maximale imposable aux adultes par voie de mise en accusation est de deux ans, lorsque l'adolescent en est à sa première infraction . . .

Toute infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, lorsque l'adolescent en est à sa première infraction ou à sa seconde infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

À sa première comparution en cour, le 15 juin 1988, l'appelant a essayé de demander de bénéficier d'un programme de mesures de rechange. Sa demande a été rejetée. Le 8 juillet 1988, le juge King de la Cour provinciale de l'Ontario (Division de la famille) a rendu des motifs de jugement: (1988), 5 W.C.B. (2d) 200. Elle a conclu que le programme de mesures de rechange en vigueur en Ontario, autorisé en application de l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, violait les droits reconnus à l'appelant en vertu du par. 15(1) et de l'art. 7 de la *Charte*. Le juge a signalé que, dans plusieurs autres provinces, l'appelant pourrait être considéré pour un programme de mesures de rechange. Elle a conclu que l'exclusion automatique de l'appelant du bénéfice du programme de mesures de rechange violait ses droits en vertu de l'art. 15 de la *Charte* parce qu'il était traité différemment des adolescents d'autres provinces. Le juge King a en outre conclu que le traitement de l'appelant était discriminatoire par rapport au traitement de jeunes contrevenants accusés dans la province de l'Ontario d'infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité ou d'infractions mixtes dont la peine maximale est de deux ans d'emprisonnement. De plus, elle a conclu que la violation de la *Charte* ne pouvait être justifiée en vertu de l'article premier. Enfin, le juge King a examiné la question de savoir si les critères d'admissibilité au programme de mesures de rechange étaient incompatibles avec l'art. 7 de la *Charte*. Elle a fait remarquer que le programme ontarien privait une catégorie de jeunes contrevenants de la

Young Offenders Act. King Prov. Ct. J. held that this was manifestly unfair and not in keeping with the principles of fundamental justice. In a ruling released August 4, 1988, King Prov. Ct. J. ordered that charges be stayed against the appellant as there was no reason to believe that the government of Ontario would change its guidelines to include the appellant.

The respondent appealed from the rulings of the Youth Court judge to the Ontario Court of Appeal. Reasons for judgment were delivered by Lacourcière J.A. for a unanimous court on December 29, 1988. The appeal was allowed and orders were made to quash the orders of Judge King staying the proceedings and to remit the matters for trial before another judge of the Youth Court of Ontario: (1988), 67 O.R. (2d) 198, 31 O.A.C. 161, 46 C.C.C. (3d) 322, 38 C.R.R. 322. Lacourcière J.A. did not agree that the program of alternative measures designated by the Attorney General for Ontario breached any of the *Charter* rights of the appellant. He held that the program, clearly an interim one, satisfied the requirements enumerated in the declaration of principles contained in s. 3 of the *Young Offenders Act*. The Court of Appeal was of the opinion that the differential application of federal law did not create an automatic infringement of s. 15 of the *Charter*. The general requirement that criminal law be uniform was inapplicable in this context, as the legislation has a valid provincial aspect in its concern with the welfare of young persons. Moreover, Lacourcière J.A. did not agree with King Prov. Ct. J.'s assessment that there was discrimination between similarly situated young persons within Ontario. He held that the distinction between those young persons charged with summary conviction offences and those charged with indictable offences, for the purposes of eligibility for the program of alternative measures, did not constitute discrimination between similarly situated persons. Finally, with regard to s. 7 of the *Charter*, the court was of the opinion that the treatment accorded young persons in the appellant's position

possibilité d'être pris en considération pour l'admission au programme même s'ils réunissaient les conditions requises en vertu de l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes contrevenants*. Le juge King a conclu que cela était manifestement injuste et non conforme aux principes de justice fondamentale. Dans une décision rendue le 4 août 1988, le juge King a ordonné la suspension des accusations portées contre l'appellant puisque rien ne permettait de penser que le gouvernement de l'Ontario modifierait ses directives de manière que le programme s'applique à l'appellant.

L'intimée a fait appel des décisions du juge du Tribunal pour adolescents. Le juge Lacourcière a prononcé le jugement unanime de la Cour d'appel de l'Ontario le 29 décembre 1988, qui a accueilli l'appel et rendu des ordonnances pour annuler les ordonnances de suspension des procédures et renvoyer les affaires pour audition devant un autre juge du Tribunal pour adolescents de l'Ontario: (1988), 67 O.R. (2d) 198, 31 O.A.C. 161, 46 C.C.C. (3d) 322, 38 C.R.R. 322. Le juge Lacourcière n'a pas partagé l'opinion que le programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario violait l'un quelconque des droits reconnus à l'appellant par la *Charte*. Il a conclu que le programme, de toute évidence provisoire, satisfaisait aux exigences énumérées dans la déclaration de principes contenue à l'art. 3 de la *Loi sur les jeunes contrevenants*. La Cour d'appel a exprimé l'opinion que l'application différente d'une règle de droit fédérale ne créait pas automatiquement une violation de l'art. 15 de la *Charte*. L'exigence générale d'uniformité du droit criminel n'était pas applicable dans ce contexte, car la disposition législative comporte un aspect provincial valide, le bien-être de jeunes personnes. De plus, le juge Lacourcière n'a pas partagé l'avis du juge King qu'il y avait discrimination entre des adolescents se trouvant dans la même situation en Ontario. Il a conclu que la distinction entre les adolescents accusés d'infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et les adolescents accusés d'infractions punissables par voie de mise en accusation, aux fins de l'admissibilité au programme de mesures de rechange, ne constituait pas de la discrimination entre des personnes se trouvant dans la même situation. Enfin, quant à

was not arbitrary nor was it contrary to the principles of fundamental justice.

In view of my determination in *R. v. S. (S.)*, [1990] 2 S.C.R. 254, that s. 4 of the *Young Offenders Act* does not impose a mandatory obligation upon the Attorney General for Ontario to implement a program of alternative measures in that province, the issue raised in this appeal has become moot. It was conceded in oral argument before this Court by counsel for the appellant that if programs of alternative measures are a matter of provincial option, the appellant is not entitled to a remedy.

That being the case, the appeal is accordingly dismissed. I would answer the constitutional questions raised in this appeal as follows:

1. Are the admission criteria set out in the Alternative Measures Program designated by the Attorney General for the province of Ontario inconsistent with s. 7 or s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer: No.

2. If the admission criteria set out in the Alternative Measures Program designated by the Attorney General for the province of Ontario are inconsistent either with s. 7 or s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, whether that inconsistency is justified on the basis of s. 1 thereof.

Answer: The question need not be answered.

Appeal dismissed.

Solicitor for the appellant: Frank Addario, Toronto.

Solicitor for the respondent: The Ministry of the Attorney General, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Canada: John C. Tait, Ottawa.

Solicitors for the intervener the Attorney General of Quebec: Yves de Montigny and Françoise Saint-Martin, Ste-Foy.

Solicitor for the intervener the Attorney General for Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.

l'art. 7 de la *Charte*, la cour a exprimé l'opinion que le traitement accordé aux adolescents dans la situation de l'appelant n'était ni arbitraire ni contraire aux principes de justice fondamentale.

^a Vu ma conclusion dans le pourvoi *R. c. S. (S.)*, [1990] 2 R.C.S. 254, que l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes contrevenants* n'impose pas au procureur général de l'Ontario une obligation impérative de mettre en œuvre un programme de mesures de rechange dans cette province, la question soulevée dans le présent pourvoi est devenue théorique. L'avocat de l'appelant a reconnu au cours du débat devant notre Cour que, si les programmes de mesures de rechange sont une question de choix provincial, l'appelant n'a pas droit à réparation.

Cela étant, le pourvoi est rejeté. Je suis d'avis de répondre aux questions constitutionnelles soulevées en l'espèce de la manière suivante:

1. Les critères d'admissibilité au programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario sont-ils incompatibles avec l'art. 7 ou le par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Non.

2. Si les critères d'admissibilité prévus pour le programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario sont incompatibles avec l'art. 7 ou le par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*, cette incompatibilité est-elle justifiée en vertu de l'article premier?

Réponse: Il n'est pas nécessaire de répondre à la question.

Pourvoi rejeté.

Procureur de l'appelant: Frank Addario, Toronto.

Procureur de l'intimée: Le ministère du Procureur général, Toronto.

Procureur de l'intervenant le procureur général du Canada: John C. Tait, Ottawa.

Procureurs de l'intervenant le procureur général du Québec: Yves de Montigny et Françoise Saint-Martin, Ste-Foy.

Procureur de l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.